

LA FAMOSA INVASIONE DEGLI ORSI IN SICILIA
LA FAMEUSE INVASION DES OURS EN SICILE

Scheda per i più piccoli

(Scheda a cura di Gloria Pera)

CREDITI:

Regia: Lorenzo Mattotti.

Soggetto: basato sull'omonimo romanzo di Dino Buzzati.

Sceneggiatura: Thomas Bidegain, Jean-Luc Fromental, Lorenzo Mattotti.

Montaggio: Sophie Reine.

Musiche: René Aubry.

Doppiatori originali: Thierry Hancisse (Leonzio), Thomas Bidegain (Gedeone), Leïla Bekhti (Almerina), Jacky Nercessian (Salnitro), Jean-Claude Carrière (Vecchio Orso), Lorenzo Mattotti (Troll), Beppe Chierici (Teofilo)...

Doppiatori italiani: Toni Servillo (Leonzio), Antonio Albanese (Gedeone), Linda Caridi (Almerina), Maurizio Lombardi (De Ambrosis), Corrado Invernizzi (Granduca), Andrea Camilleri (Vecchio Orso), Alberto Boubakar Malanchino (Tonio), Beppe Chierici (Teofilo), Roberto Ciufoli (Babbone), Nicola Rignanese (Troll), Corrado Guzzanti (Salnitro), Mino Caprio (Orso Maitre), Oreste Baldini (Guardie a Palazzo).

Casa di produzione: Prima Linea Productions.

Distribuzione (Italia): BiM Distribuzione.

Genere: Animazione.

Origine: Francia, Italia.

Anno di edizione: 2019.

Durata: 82 min.

Sinossi

Tonio, figlio del Re degli orsi, viene rapito dai cacciatori nelle montagne della Sicilia. In seguito a un rigoroso inverno che minaccia una grande carestia, il Re decide di invadere la piana dove vivono gli uomini. Con l'aiuto del suo esercito e di un mago, riesce a vincere e a ritrovare Tonio. Ben presto, però, si renderà conto che gli orsi non sono fatti per vivere nella terra degli uomini.

Unità 1 - (Minutaggio da 00:00 a 06:23)

Caratteristiche narrative

1. Completa le risposte alle seguenti domande:

- *Chi sono Gedeone e Almerina e quale ruolo hanno nel film?*



Gedeone e la sua piccola assistente Almerina sono due diretti a Caltabellotta; essi trovano riparo da una nevicata nella caverna abitata da un vecchissimo che, inavvertitamente, svegliano dal letargo. Per evitare di essere mangiati, i due lo intrattengono mettendo in scena: “La famosa invasione degli orsi in Sicilia”.

- *Qual è il fatto da cui prende spunto la storia raccontata da Gedeone e Almerina?*

La di Tonio, il piccolo orso, da parte di alcuni

- *Leonzio e Tonio sono i protagonisti della storia narrata dai due cantastorie: puoi descrivere questi due personaggi?*

Leonzio è il degli e sta giocando nel fiume con suo figlio Tonio a cui insegna a catturare i La loro vita sembra felice e libera.

2. E adesso riassumi tutta la storia completando la seguente sinossi:

Guidati dal loro Re, a cui i cacciatori della pianura hanno rapito il, gli orsi scendono dalle montagne e la Sicilia, superando ostacoli terribili: l'esercito del Granduca, i cinghiali da guerra molfettani, trasformati in palloni aerostatici, e gli artigli del Gatto Mammone. Riescono a espugnare la capitale e a ritrovare il, ma la loro gioia non dura a lungo. Divenuti i signori dell'isola, gli orsi vedono la corruzione insinuarsi nel loro mondo: gozzoviglie, bische, congiure di palazzo e la rapina della Grande Banca Universale. E solo il ritorno, in lunghissima fila, alle vecchie assicurerà loro il ritorno alla tranquillità e alla serenità.

Caratteristiche visive

Osserva attentamente

3. Chi sono i due personaggi e chi stanno guardando?



A

.....



B

.....

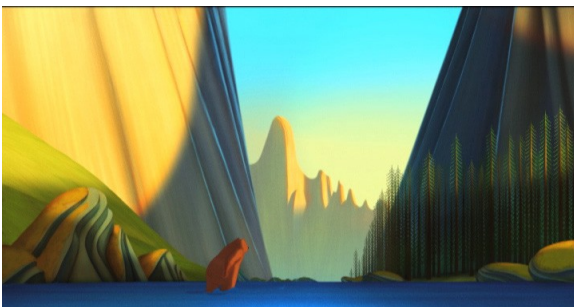
Le inquadrature

4. Come è ripreso l'orso: vicino, lontano o lontanissimo?



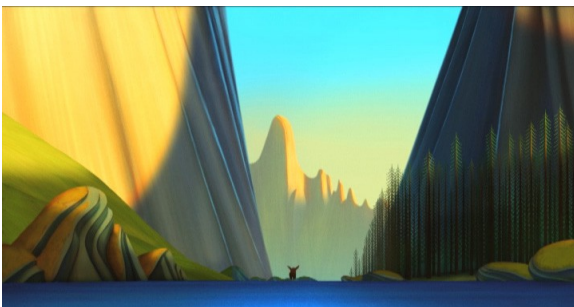
A

.....



B

.....



C

.....

PER SAPERNE DI PIÙ:
Dal libro al film...



Il romanzo da cui è tratto il film *La famosa invasione degli orsi in Sicilia* è opera dello scrittore Dino Buzzati (1906 -1972) che nasce a San Pellegrino, vicino a Belluno, frequenta il liceo a Milano dove vive e si laurea in Giurisprudenza. È stato un famoso scrittore, giornalista, pittore, drammaturgo, librettista, scenografo, costumista e poeta italiano.

Nel 1928, Buzzati entra nella redazione del Corriere della Sera, presso cui lavorerà per tutta la vita e per il quale rivestì i ruoli di corrispondente di guerra, inviato e critico d'arte. Scrisse e disegnò "La famosa invasione degli orsi in Sicilia" nel 1945.

Uno scrittore per immagini Dino Buzzati che si è sempre definito, provocatoriamente, prima pittore e poi scrittore, e le incursioni del disegno nella sua opera letteraria sono molteplici: "Le storie dipinte" (1958), "Poema a fumetti" (1969), "I miracoli di Val Morel" (1970).

Tra i suoi Romanzi: "Il deserto dei Tartari".

La principale caratteristica dei suoi servizi ed elzeviri è sicuramente quella di trasformare dei semplici fatti di cronaca in racconti fantastici e poetici, dando vita a un sapiente connubio tra giornalismo e letteratura. Il teatro echeggia nel testo, che sa di "teatrino" di piazza, di narrazione collettiva. C'è sempre presente il fantastico, il fiabesco e la magia.

Nelle vicende degli orsi tutto può accadere: gli orsi parlano; hanno nomi come Leonzio, Frangipane, Smeriglio, che risuonano di leggenda e di antico; possono incontrarsi con gli spettri senza averne paura. Il libro è poi abitato da creature bizzarre che vivono parallelamente al regno degli uomini, il Serpentone del mare, il Troll e il Gatto Mammone. Ci sono anche i maghi e i veri incantesimi, che permettono di trasformare cinghiali in palloncini, di salvare l'orsetto ferito dalla morte, di dar vita al mistero della casa nel parco delle Globigerine.

Accanto all'attività di scrittore, giornalista e pittore si dedicò alla musica operistica, dando vita a un sodalizio con il compositore e direttore di orchestra Luciano Chailly, per il quale scrisse quattro libretti. Curò personalmente le scenografie delle sue opere teatrali e dei drammi d'opera e lavorò come scenografo e costumista anche per opere non sue.

Interessanti anche le esperienze come sceneggiatore, che lo videro collaborare con Federico Fellini alla stesura de "Il Viaggio di G. Mastorna", il progetto che il regista inseguì tutta la vita e che non ebbe mai luce.

(Fonte: *Wikipedia.org*, alla voce Dino Buzzati)

Unità 2 - (Minutaggio da 06:24 a 15:03)

Caratteristiche narrative

1. Chi sono i seguenti personaggi? Sono amici o nemici?



.....

| AMICO | NEMICO |
|-------|--------|
| | |



.....

| AMICO | NEMICO |
|-------|--------|
| | |

2. Cosa accade nella sequenza appena vista? Metti in ordine le seguenti scene:

| | |
|--|---|
| | Gli orsi si salvano attaccando a loro volta i soldati con delle gigantesche palle di neve. |
| | Il Granduca di Sicilia, venuto a sapere che gli orsi marciano verso il suo regno, ordina di attaccarli. |
| | Inizialmente, gli orsi vengono attaccati dall'esercito che uccide il vecchio e saggio Teofilo. |

3. Quali altri attacchi riescono a sventare gli orsi? Metti il numero corretto accanto a ciascuno dei seguenti “pericoli”:



1



2



3

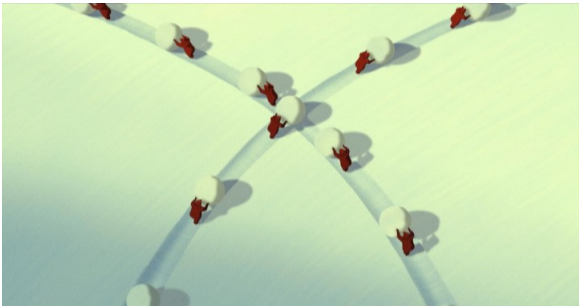
| | |
|-------------------------|--|
| I fantasmi del castello | |
| Il Gatto Mammone | |
| I cinghiali di Molfetta | |

Caratteristiche visive

4. Qual è l'angolazione delle seguenti inquadrature: orizzontale, dall'alto o dal basso?



A.



B.



C.

Osserva attentamente

5. Cosa viene prima e cosa viene dopo? Metti in ordine cronologico le seguenti inquadrature:



A



B



C



D

Soluzione - Completa la sequenza:

1. D
2. B
3.
4.

Caratteristiche sonore

Ascolta attentamente

6. Vero o falso. Trova l'aggettivo adatto alla musica che ballano gli orsi per festeggiare:

| | VERO | FALSO |
|-------------|------|-------|
| Triste | | |
| Malinconica | | |
| Allegra | | |
| Drammatica | | |

PER SAPERNE DI PIÙ:

Sul doppiaggio. Scopriamo la voce di ogni personaggio...

Nel cinema di animazione gli attori prestano la loro voce ai personaggi.

Ecco gli attori che hanno interpretato i personaggi de *La famosa invasione degli Orsi in Sicilia*:



Andrea Camilleri
(Vecchio Orso)



Toni Servillo
(Leonzio)



Antonio Albanese
(Gedeone)



Corrado Guzzanti
(Salnitro)



Linda Caridi
(Almerina)



Corrado Invernizzi
(Granduca)



Maurizio Lombardi
(De Ambrosiis)



Alberto Malachino
(Tonio)



Beppe Chierici
(Teofilo)

Unità 3 - (Minutaggio da 15:04 a 22:51)

Caratteristiche narrative

1. Come riesce Tonio a ritrovare Leonzio? Completa il testo inserendo le seguenti parole:

pistola – ballerina – spettacolo – incantesimo – equilibrista

Credendo di aver annientato gli orsi, il Granduca dà uno al teatro di corte, dove Tonio si esibirà come assieme a una che ha le sembianze, e il nome, di Almerina. Gli orsi irrompono nel bel mezzo dell'evento, e Leonzio e Tonio si ricongiungono; il Granduca, però, spara un colpo di a Tonio, venendo a sua volta ucciso, subito dopo, dall'orso Salnitro.

De Ambrosis rinuncia al secondo e ultimo per salvare la vita di Tonio.

2. Come prosegue la storia raccontata dai due cantastorie? Qual è la giusta conclusione?

| | | |
|--|-----------------------|--|
| | ...convivono in pace | |
| Leonzio diventa il Re di Sicilia e crea un regno dove esseri umani e orsi... | | |
| | ...si fanno la guerra | |

3. La storia degli orsi termina con il racconto dei due cantastorie?

| | | |
|---------------------------|---------------------------------------|--|
| | ...ed è il vecchio orso a raccontarla | |
| No, la storia continua... | | |
| | ...ma nessuno sa raccontarla | |

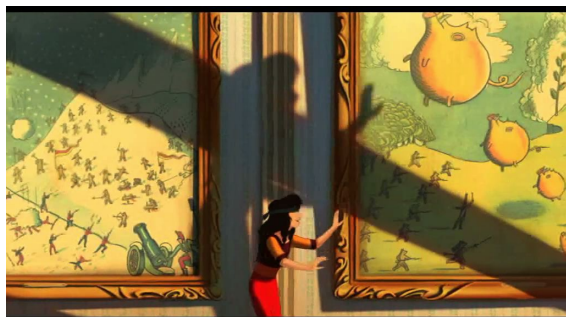
4. A ciascuna domanda la sua risposta:

| | | |
|--|--|---|
| Cosa accade agli orsi nella convivenza con gli esseri umani? | | Il colpevole del furto della bacchetta magica e alla banca è Salnitro. |
| Chi viene imprigionato? | | Con il passare degli anni, gli orsi hanno preso le abitudini degli esseri umani e perso gli istinti selvaggi. |
| Chi è il vero responsabile di tutte le malefatte? | | Il mago De Ambrosis perché ritenuto responsabile del furto alla Cassa Reale. |

Caratteristiche visive

La scenografia

5. Osserva attentamente. Cosa rappresentano i quadri che sono alle spalle di Almerina ?



PER SAPERNE DI PIÙ:

Su Andrea Camilleri

Dino Buzzati è l'autore del libro da cui è stato tratto il film *La famosa invasione degli orsi in Sicilia*, ma un altro importante scrittore contemporaneo è diventato interprete di questa storia dando la sua inconfondibile voce al vecchio orso: **Andrea Camilleri**.

Andrea Calogero Camilleri (1925 - 2019) è stato scrittore, sceneggiatore, regista e drammaturgo.

Ha raggiunto la popolarità dalla fine degli anni Novanta per aver ispirato la serie televisiva di grande successo: *Il commissario Montalbano*.

Camilleri ha anche insegnato regia all'Accademia nazionale d'arte drammatica, e tra gli studenti ha avuto Luca Zingaretti che poi diventerà il Commissario Montalbano, ha lavorato alla RAI e ha insegnato anche al Centro sperimentale di Cinematografia.

Unità 4 - (Minutaggio da 22:52 a 26:38)

Caratteristiche narrative

1. Metti in ordine cronologico gli eventi della storia:

| | |
|--|--|
| Salnitro fa intervenire Leonzio | |
| Tonio finisce in galera con De Ambrosis | |
| Almerina e Tonio scoprono una bisca amministrata da Salnitro | |
| Leonzio, deluso dal comportamento di Tonio, lo fa arrestare | |
| Almerina e Tonio cercano di aiutare De Ambrosis | |
| Salnitro fa ubriacare Tonio e lo induce a giocare d'azzardo | |

2. Completa le risposte alle seguenti domande:

- *Quale piano escogita De Ambrosis per evitare che Salnitro prenda il potere?*

De Ambrosis e Tonio capiscono le intenzioni di Salnitro e, con l'aiuto di Almerina, evocano il Serpente dei Mari, un marino che distrugge la loro prigione e attacca il regno.

- *Cosa accade nella sequenza dell'unità 4?*

Leonzio è felice di poter dimostrare nuovamente il proprio valore combattendo contro il mostro, quindi, si mette a capo di una spedizione per annientarlo, mentre Salnitro, rimasto sulla terraferma, pianifica di uccidere il Re usando la magia. Tonio e Almerina si imbarcano per soccorrere Leonzio, mentre De Ambrosis riesce a battere Salnitro e a impadronirsi della magica: con questa aiuta Tonio a sconfiggere il mostro.

- *Come termina la storia?*

Leonzio viene ferito gravemente. Sul letto di morte, il Re è felice perché ha visto suo figlio dimostrare la lealtà e la forza di un vero orso; tuttavia, comprende anche che gli orsi non possono vivere lontani dalle e dai boschi, così, come ultimo desiderio, chiede al suo popolo di fare ritorno al proprio habitat. Tonio, Almerina e De Ambrosis si dicono dunque addio, dopodiché gli orsi ritornano alla vita selvaggia.

- *Il finale della storia non soddisfa Gedeone e Almerina. Cosa fa, allora, il vecchio orso?*

Il vecchio orso spiega che, in realtà, la storia ha un altro finale ma lo rivela alla sola Almerina. I due cantastorie ripartono per la città, lasciando il vecchio orso al suo: l'unica a sapere come finisce davvero la storia dell'invasione degli orsi in Sicilia è la bambina.

3. Secondo te qual è il finale segreto della storia?